



Генеральная Ассамблея

Distr.  
GENERAL

A/44/383  
11 July 1989  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/  
FRENCH

---

Сорок четвертая сессия  
Пункт 70 первоначального перечня\*

ВОПРОС ОБ АНТАРКТИКЕ

Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных  
Наций от 6 июля 1989 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам сообщение для печати на французском и английском языках председателя подготовительного совещания для пятнадцатого Консультативного совещания по Договору об Антарктике, проходившего 9-13 мая 1989 года в Париже.

Буду признателен за распространение настоящего письма и прилагаемого к нему сообщения в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 70 первоначального перечня.

Пьер-Луи БЛАН

---

\* A/44/50/Rev.1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Сообщение для печати председателя подготовительного совещания для  
пятнадцатого Консультативного совещания по Договору об Антарктике  
(9-13 мая 1989 года)

9-13 мая 1989 года в Париже было проведено подготовительное совещание для пятнадцатого Консультативного совещания по Договору об Антарктике.

В этом совещании приняли участие 22 консультативные стороны и 16 из 17 других государств, подписавших Договор об Антарктике. Главная цель совещания состояла в подготовке проекта повестки дня пятнадцатого Консультативного совещания, которое состоится 9-19 октября 1989 года в Париже, и решении вопроса относительно приглашения международных организаций для участия в пятнадцатом Консультативном совещании по Договору об Антарктике.

В центре внимания совещания находились вопросы охраны окружающей среды Антарктики. В повестку дня будущего консультативного совещания были включены, среди прочих, следующие вопросы:

- воздействие деятельности человека, включая удаление отходов, на окружающую среду Антарктики;
- последствия туризма;
- охраняемые районы;
- загрязнение морской среды и безопасность на море;
- роль Антарктики в изменениях глобального характера, включая озоновый слой.

Особое внимание было уделено пункту повестки дня, касающемуся инициативы о добавлении к существующим мерам новых мер для завершения создания всеобъемлющих рамок охраны окружающей среды Антарктики.

Участие в этом совещании позволило делегациям заслушать сообщение о мерах, принятых в связи с аварией на судне в Антарктике ("Баия де Параисо"). В сообщении отмечалось тесное сотрудничество между сторонами в вопросе принятия мер в связи с этой аварией и ограничения ее последствий для окружающей среды, включая наблюдение за любыми долгосрочными последствиями.

Они также признали необходимость извлечения уроков из этого события, с тем чтобы дополнить существующие меры по охране окружающей среды.

Было признано, что инициатива, о которой будет объявлено на пятнадцатом Консультативном совещании по Договору об Антарктике, обеспечит необходимую основу для достижения этих целей.

-----